

## 1. Alapok és érvényességi terület

- 1.1 Ezek az Általános Feltételek alapul szolgálnak minden, a Zumtobel Licht GmbH, A-1220 Wien (továbbiakban: „Vállalkozó”) által elvégzendő szolgáltatásokról szóló szerződéshez.
- 1.2 Ha a felek nem állapodnak meg egyértelműen másképp, akkor az ÖNORM B 2110 rendelkezései érvényesek.

## 2. Ajánlatok

- 2.1 A Vállalkozó ajánlatai - ha a felek nem állapodnak meg egyértelműen másképp - a kiállításától számított egy hónapig érvényesek.
- 2.2 Az összes ajánlati és projektdokumentáció a hozzájuk tartozó mellékletek és minták, méretezett rajzok és leírások a jelen Feltételek 8. pontja értelmében a szerzői jog hatálya alá tartoznak, azokat a szerzői jog védi.

## 3. A Vállalkozó szolgáltatásai

- 3.1 A Vállalkozó által teljesítendő szolgáltatások (továbbiakban: Szervizelési munkák) fajtájának és terjedelmének részletes leírása a mindenkor szolgáltatásleíró lapon történik és/vagy a szolgáltatási megállapodások részleteinél és/vagy a megbízásban, mely a szolgáltatási megállapodás, ill. a jelen Feltételek elválaszthatatlan részét képezi.
- 3.2 A szervizelési munkák munkanapokon hétfőtől csütörtökig 07:30 és 16:30 óra között, valamint pénteken 07:30 és 12:00 óra között kerülnek teljesítésre. Amennyiben a Vállalkozó a szervizelési munkákat a megjelölt normál munkaidőn kívül teljesíti, akkor azok külön kerülnek kiszámlázásra (lásd a 4.5 pontot).

## 3. Nem tartalmazott szolgáltatások (deklaratív felsorolás):

- (1) Pótkatrészek, pl. vezérlőkészülékek, lámpák, fényforrások, stb.;
- (2) Szoftverfrissítések, funkcióbővítések;
- (3) A vezérlők használatának, hardverberlés és hasonló költségei
- (4) Az olyan hibák elhárítása,
  - melyeket nem a Vállalkozó által szállított termékek okoztak (pl. sérült vagy hiányzó elektromos vezetékek, meghibásodott vezérlő- és főbiztosítékok, tűzkarok, vízkárok vagy más okok, melyek a Vállalkozó ellenőrzésén kívül esnek);
  - melyeket a nem a Vállalkozó által elvégzett szerelésből eredő hibák okoztak;
  - melyek rendeltetésellenes, helytelen használatból vagy pedig a Vállalkozó által szállított termékek rongálásból eredően keletkeztek;
  - melyek a szoftvereknek a termékekkel kapcsolatban történő használatából eredően keletkeznek, és a szoftverek és/vagy a termékek nem a Vállalkozó által kerültek szállításra;
  - melyek átalakításból, javításból vagy különböző személyek egyéb beavatkozásaiból eredően keletkeztek;
  - melyek abból eredően keletkeztek, hogy a Megrendelő bármilyen módon megsértette a szerződés és/vagy a jelen Feltételek rendelkezéseit.

## 4. A számla kiállítása és fizetési feltételek

- 4.1 A „Szolgáltatási díj” évente, a mindenkor szerződési év kezdetekor előre fizetendő. A különálló teljesítések költségáron kerülnek kiszámlázásra. A Megrendelő kötelezettségét vállal, hogy a számlákat a számla kiállításának napjától számított 30 (harminc) napon belül kiegyenlíti. A Vállalkozó csak a szolgáltatási díj teljes összegének beérkezése után köteles a szolgáltatás teljesítésére.
- 4.2 Ha a Megrendelő a szolgáltatási díj megfizetésével felszólítás és 14 napos utólagos határidő ellenére is késedelembe van, akkor a Vállalkozó a 9.2 (3) pont értelmében jogosult a szerződés felmondására és kártérítési igény érvényesítésére.
- 4.3 Ha a Megrendelő fizetési kötelezettségének nem vagy csak késve tesz eleget és ezáltal a szolgáltatásnak a Vállalkozó általi teljesítése időbeli késedelmet szenved, abból eredően a Megrendelő nem támaszthat igényt semmilyen jogra, különösen nem jogosult a Megrendelő kártérítésére.
- 4.4 Az az anyag, az üti- és szállítási költségek, valamint szolgáltatások, melyek kifejezetten nem a szolgáltatási díjnak a 4.1 pont szerint megállapodott összegkeretében kerültek megállapodásra, külön kerülnek kiszámlázásra.
- 4.5 Azon szolgáltatásokra, melyek a normál munkaidőn kívül kerülnek teljesítésre, a következő pótdíjak kerülnek felszámításra:
- 50 % pótdíj a szombati napokon teljesített szolgáltatásokra
  - 100 % pótdíj a vasár- és ünnepnapokon teljesített szolgáltatásokra.

## 5. Az index hozzáigazítása

A szolgáltatási díj érzékeny módon kerül megállapodásra. A felek azt 12 (tizenkét) hónap eltelte után a Statistik Austria által közzétett fogyasztási árinдекс (VPI) alapján módosítják.

## 6. Szavatosság és felelősségvállalás

- 6.1 A Vállalkozó kötelezettséget vállal a szervizelési munkák gondos elvégzésére.
- 6.2 A Megrendelő köteles mindenmű hibás teljesítést késlekedés nélkül és írásban a Vállalkozó részére jelezni. A Vállalkozó által teljesítendő szavatosság kizárólag utólagos javítási munkákat foglal magába. Az ezen túlműnői igények (pl. csökkentés, változtatás) - amennyiben azok jogilag megengedettek - kifejezetten kizárásra kerülnek.
- 6.3 A kötelező jog fenntartása mellett a Vállalkozó csak akkor felel a jelen Szerződésből eredő károkért és az általa teljesített szolgáltatásokért, ha a szándékossága vagy súlyos gondatlansága bizonyításra került. A kisebb gondatlansággal kapcsolatos felelősség, a következményes károk, elmaradt haszon és harmadik személyek által a Megrendelővel szemben támasztott igényeiből eredő károk megtérítése ki van zárva.
- 6.4 A berendezésen a Megrendelő vagy harmadik személyek által végrehajtott beavatkozások, ill. módosítások, az összeszerelésre, üzembe helyezésre és használatra vonatkozó általános feltételek (mint ahogy azt pl. a használati utasítás tartalmazza) nem betartása, a törvényileg vagy hivatalok által megszabott engedélyezési feltételek be nem tartása esetén, valamint a 3.4 pontban részletesen leírt esetekben ki van zárva a Vállalkozó mindennemű kártérítési kötelezettsége.

## 7. A Megrendelő kötelezettségei

- 7.1 A Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy a Szerződés tárgyát képező berendezésen elvégzendő szervizelési munkák vagy hibaelhárítás elvégzésével nem bíz meg harmadik személyt, kivéve ha a Vállalkozó erre vonatkozóan írásos hozzájárulását adta.

7.2 A Megrendelő köteles minden szervizelési munkához rendelkezésre bocsátani egy olyan személyt, aki ismeri a berendezést.

7.3A Megrendelő köteles a Vállalkozó részére lehetővé tenni a szervizelési munkák elvégzését, és annak részére minden szükséges segédesszközt, értsd: létrákat, állványokat, munkakosarat stb. rendelkezésre bocsátani.

7.4 Az összes berendezésrészét hozzáférhetővé kell tenni a Vállalkozó, ill. annak szervizszemélyzete részére. A Vállalkozó jogosult az idő- és anyagárfordítást külön kiszámlázni, ha az érintett berendezésrészek nem hozzáférhetőek és szétzerelési munkák elvégzésére van szükség.

7.5 A Megrendelő a Vállalkozó kérésére köteles a teljes berendezést vagy egyes berendezésrészeket időszakszerűen vagy a szervizelési munkák teljes idejére üzemben kívül helyezni.

7.6 A Megrendelő köteles a Vállalkozót haladéktalanul értesíteni minden olyan lényeges körülményről, melyek érintik az érintett berendezést vagy a szervizelési munkákat.

7.7 A Megrendelő köteles berendezésnaplót vezetni, melyben hiánytalanul feljegyzésre kerülnek az elvégzett ellenőrzések, karbantartások, javítások stb. Minden hibaelhárítási bevetési igény esetén egy hibaleírás is be kell vezetni a naplóba, mely lehetőleg minél több részletet kell, hogy tartalmazzon, valamint ennek a hibának a fellépése időpontjában uralkodó körülményeket. A Megrendelő köteles a Vállalkozó részére lehetővé tenni a szervizelési munkák elvégzését, és annak részére minden szükséges segédesszközt, értsd: létrákat, állványokat, munkakosarat stb. rendelkezésre bocsátani.

7.8 Amennyiben a Megrendelő és a Vállalkozó között a szervizelési munkák elvégzése meghatározott időre került megállapodásra, akkor a Megrendelő köteles minden haszontalan ráfordítást (költséget, oda- és visszautazás költségeit stb.) a Vállalkozó részére megtéríteni és az időráfordítást megfizetni, ha a szervizelési munkákat a Vállalkozó hatáskörén kívül eső okokból kifolyólag nem lehet végrehajtani.

7.9 A Megrendelő köteles pótkatrészeket (pl. fényforrást és hasonlókat) rendelkezésre bocsátani.

7.10 Ha a szervizelési munkák végrehajtása során szükség van bizonyos biztonsági intézkedések meghozatalára, ill. bizonyos biztonsági rendelkezések betartására, akkor a Megrendelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatást nyújtani. Amennyiben a szervizszemélyzet beiskolázása válna szükségessé, akkor annak költségeit a Megrendelő viseli. A Vállalkozó ezenkívül jogosult a Megrendelő számára az időráfordítást költségekkel és utiköltséggel együtt külön kiszámlázni.

7.11 Abban az esetben, ha a Vállalkozó az érvényes biztonsági rendelkezések miatt a szolgáltatás szerződés szerinti teljesítésében akadályoztatva van, akkor a Vállalkozó - bármilyen joggalra való hivatkozással is történjen - nem tehető felelőssé, különösen nem felelős a késedelmes teljesítésért.

## 8. Ipari oltalmi jogok és szerzői jogok

Az ajánlati és projektdokumentáció, valamint a kivitelezési dokumentumok, pl. tervrajzok, vázlatok és egyéb, a szervizelési munkákkal összefüggő műszaki dokumentumok ugyanúgy, mint a minták, katalógusok, prospektusok, ábrák és hasonlók a Vállalkozó tulajdonában maradnak.

## 9. Futamidő, felmondás

9.1 A szolgáltatási szerződés azt követően lép hatályba, miután azt a Megrendelő ellenjegyezte, és a szolgáltatási szerződésben megállapodott időtartamig érvényes. A szerződést mindegyik szerződő fél a mindenkor szerződési év végén a 3 (három) hónapos felmondási határidő betartása mellett írásos formában felmondhatja.

9.2 Az alábbiakban felsorolt körülmények között a Vállalkozó jogosult a szerződést idő előtt felbontani anélkül, hogy a Megrendelőt ezért kártérítésben kellene részesíteni:

- ha a berendezés, ill. a világításvezérlési rendszer baleset, helytelen használat vagy szakszerűtlen használat következtében károsodik vagy használhatatlanná válik;
- ha a Vállalkozó engedélye nélkül a berendezésben, ill. a világításvezérlési rendszerben szervizelési munkák vagy módosítások kerültek végrehajtásra harmadik személyek által;
- ha a Megrendelő felszólítás és utólagos határidő megszabása ellenére sem tesz eleget 14 (tizennégy) napon belül fizetési kötelezettségének.

## 10. Általános rendelkezések

10.1 A mindenkor érvényes Zumtobel „Eladási és szállítási feltételek”, melyek a <http://www.zumtobel.com/hu-hu/agb.html> címen tölthetőek le, ezeknek a feltételeknek az elválaszthatatlan részét képezik. A Megrendelő kijelenti, hogy azt teljes mértékben megismerte. Amennyiben ezek között a feltételek között és a Zumtobel „Eladási és szállítási feltételek” rendelkezései között bármilyen ellentmondások lépnének fel, akkor ezeknek a feltételeknek a megfelelő rendelkezései rendelkeznek magasabb prioritással.

10.2 Ezeknek a feltételeknek, ill. a szolgáltatási szerződésnek a kiegészítései és módosításai csak akkor érvényesek, ha azok írásos formában történnek, és azokat a Megrendelő és a Vállalkozó is aláírja. Az írásos forma megkövetelése vonatkozik az írásos forma követelményétől való eltérésre is.

10.3 Amennyiben az a jelen Szerződésben kifejezetten nem jelenik meg, az egyik szerződő fél sem jogosult a jelen Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket a mindenkor másik szerződő fél írásos hozzájárulása nélkül egészen vagy részben harmadik személyre átvinni (egy ilyen hozzájárulást ugyanakkor nem szabad indokolatlanul megtagadni vagy késleltetni).

10.4 Ha a jelen szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelenül válik, mivel az a kötelező jogba ütközik (ill. ütköznek), az nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. A szerződő felek az érvénytelen megállapodást érvényessé helyettesítik, mely lehetőség szerint minél jobban megegyezik az érvénytelen rendelkezés szándékával.

10.5 Ez a Szerződés és az összes vele kapcsolatos jogi ügylet az osztrák jog hatálya alá esik a Bécsi Konvenció (Az árúk nemzetközi adásvételéről szóló egyezmény) kizárása mellett. Minden, a jelen szerződésből eredő vagy a jelen szerződéssel kapcsolatos jogvita (beleértve az annak érvényesítésével kapcsolatos kérdéseket is) esetén kizárólag a 6850 Dornbirn bíróság az illetékes (mind a vita tárgyában, mind területi illetékesség alapján).

Státusz: 2013. December